ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2272 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Δεκεμβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Ύστερα από έρευνα αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα»), σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα («ΣΧΣ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»), με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 926/2009 του Συμβουλίου ([2]) («αρχικά μέτρα»). Τα αρχικά μέτρα βασίστηκαν σε διαπίστωση απειλής ζημίας και ακυρώθηκαν με απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου ([3]) όσον αφορά τις εξαγωγές προϊόντων που παρήγαγε η Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd. Η απόφαση αυτή αποτελεί επί του παρόντος αντικείμενο προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου ([4]).

(2) Τα μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή των ακόλουθων κατ' αξίαν δασμολογικών συντελεστών: 17,7 % για την εταιρεία Shandong Luxing Steel Pipe Co. Ltd, 27,2 % (άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες) και 39,2 % (όλες οι άλλες εταιρείες).

2. Μέτρα που έχουν τεθεί σε ισχύ για άλλες τρίτες χώρες

(3) Επί του παρόντος ισχύουν μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΧΣ καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας ([5]). Τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά της Κροατίας έληξαν στις 26 Ιουνίου 2012 ([6]).

3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

(4) Σε συνέχεια της δημοσίευσης ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([7]) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(5) Η αίτηση υποβλήθηκε από την Defence Committee of the Seamless Steel Tubes Industry της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση) («ο αιτών»), εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση.

([1]) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 926/2009 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 262 της 6.10.2009, σ. 19).
([3]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 29ης Ιανουαρίου 2014, στην υπόθεση T-528/09, Hubei Xinyegang Steel κατά Συμβουλίου.
([4]) Υπόθεση C-186/14 P, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava και λοιποί κατά Hubei Xinyegang Steel Co.
([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 585/2012 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2012, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, και για την περάτωση της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας (ΕΕ L 174 της 4.7.2012, σ. 5).
([6]) Βλέπε υποσημείωση 5.
([7]) Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 49 της 21.2.2014, σ. 6).

(6) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

(7) Στις 3 Οκτωβρίου 2014 η Επιτροπή κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Δημοσίευσε ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([8]) («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).

4. **Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά τον αιτούντα, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τις αρχές της Κίνας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης παραγωγούς στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν. Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα πρότεινε τις ΗΠΑ ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα») κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(10) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

4.1. *Δειγματοληψία*

(11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

α) Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα παραγωγών της Ένωσης και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Το δείγμα επιλέχθηκε με βάση τους όγκους πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης στην Ένωση, με παράλληλη εξασφάλιση γεωγραφικής εξάπλωσης. Το δείγμα αποτελείτο από έξι εταιρείες στην Τσεχική Δημοκρατία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιταλία, τη Ρουμανία και τη Σλοβακία, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 55 % των συνολικών πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και, ως εκ τούτου, οι προσωρινά επιλεγείσες εταιρείες παρέμειναν στο τελικό δείγμα.

β) Δειγματοληψία εισαγωγέων

(13) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(14) Δεδομένου ότι μόνο τέσσερις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσήλθαν για να προσκομίσουν τις πληροφορίες που είχαν ζητηθεί στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία. Ωστόσο, από τους τέσσερις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μόνο ένας συνεργάστηκε στην έρευνα και υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο που εστάλη.

γ) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

(15) Λόγω του εμφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ, εξετάστηκε το ενδεχόμενο διενέργειας δειγματοληψίας στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(16) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που διευκρινίζονται στις ανακοινώσεις για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της ΛΔΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα μπορούσαν να ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στην έρευνα.

([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 347 της 3.10.2014, σ. 6).

(17) Δεδομένου ότι μόνο τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ έδωσαν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνταν, δεν κρίθηκε αναγκαία η διενέργεια δειγματοληψίας.

4.2. *Ερωτηματολόγια και επισκέψεις επαλήθευσης*

(18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης.

(19) Ερωτηματολόγια εστάλησαν στους τρεις κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναγγέλθηκαν κατά τη διαδικασία δειγματοληψίας, στους έξι παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, στους τέσσερις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που αναγγέλθηκαν κατά τη διαδικασία δειγματοληψίας και σε επτά χρήστες. Είκοσι δύο δυνητικοί ανάλογοι παραγωγοί σε έξι χώρες, ήτοι στην Αργεντινή, τη Βραζιλία, την Ιαπωνία, το Μεξικό, την Ουκρανία και τις ΗΠΑ, προσδιορίστηκαν και έλαβαν ερωτηματολόγια.

(20) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από έναν κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, τρεις παραγωγούς της ανάλογης χώρας στις ΗΠΑ, τους έξι ενωσιακούς παραγωγούς που περιλήφθηκαν στο δείγμα, έναν εισαγωγέα και τρεις χρήστες.

(21) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Παραγωγός-εξαγωγέας της ΛΔΚ

— Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd., ΛΔΚ

β) Ενωσιακοί παραγωγοί

— Arcelor Mittal Tubular Products Ostrava AS, Τσεχική Δημοκρατία

— Benteler Deutschland GmbH, Γερμανία

— Tenaris-Dalmine SpA, Ιταλία

— TMK-ARTROM, Ρουμανία

— Vallourec Tubes France, Γαλλία

— Železiarne Podbrezová, Σλοβακία

γ) Εισαγωγέας

— Handelsonderneming Jan van Meever B.V, Κάτω Χώρες

δ) Παραγωγοί ανάλογης χώρας

— IPSCO Tubulars Inc. DBA TMK IPSCO, ΗΠΑ

— Vallourec Star, L.P., ΗΠΑ

— ArcelorMittal Tubular Products, ΗΠΑ

5. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(22) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («η εξεταζόμενη περίοδος»).

6. **Κοινοποίηση**

(23) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, δόθηκε στα μέρη προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Μόνο ο αιτών υπέβαλε παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(24) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο όπως και στην αρχική έρευνα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1, ήτοι σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του International Institute of Welding (IIW — Διεθνές Ινστιτούτο Τεχνολογίας Συγκόλλησης) ([9]), καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 και ex 7304 59 93.

2. **Ομοειδές προϊόν**

(25) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν,

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, οι οποίες χρησίμευσαν ως ανάλογη χώρα, και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(26) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(27) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν υπήρχε πρακτική ντάμπινγκ και αν η λήξη της ισχύος των μέτρων ήταν πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ.

(28) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, τρεις κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς αναγγέλθηκαν μετά την έναρξη της διαδικασίας και έλαβαν ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, ελήφθη μόνο μία απάντηση. Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας αντιπροσώπευε περισσότερο από το 25 % των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση και οι εισαγωγές του θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές του συνόλου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση. Ως εκ τούτου, τα πορίσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ που παρατίθενται κατωτέρω βασίστηκαν σε στοιχεία που προέρχονταν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα.

2. **Ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης**

2.1. *Ανάλογη χώρα*

(29) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς. Για τον σκοπό αυτό, χρειάστηκε να επιλεγεί τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα»).

(30) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι πρότεινε τις ΗΠΑ, όπως και στην αρχική έρευνα, ως δυνητική ανάλογη χώρα και κάλεσε τα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

(31) Ωστόσο, η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με διάφορες άλλες δυνητικές ανάλογες χώρες (Αργεντινή, Βραζιλία, Ινδία, Ιαπωνία, Δημοκρατία της Κορέας, Μεξικό, Ρωσική Ομοσπονδία και Ουκρανία), προκειμένου να ζητήσει τη συνεργασία τους και να παράσχει πληροφορίες.

(32) Τρεις παραγωγοί από τις ΗΠΑ συνεργάστηκαν και υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

([9]) Το CEV καθορίζεται σύμφωνα με την Τεχνική Έκθεση 1967, IIW doc. IX-535-67, που δημοσίευσε το Διεθνές Ινστιτούτο Τεχνολογίας Συγκόλλησης (International Institute of Welding — IIW).

(33) Το επίπεδο του ανταγωνισμού στην αγορά των ΗΠΑ διαπιστώθηκε ότι ήταν υψηλό, με μεγάλο αριθμό παραγωγών που πραγματοποιούν πωλήσεις στην εγχώρια αγορά και με σημαντικά επίπεδα εισαγωγών (παρά τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ κατά της ΛΔΚ). Οι ποσότητες που πωλούνταν στην αγορά των ΗΠΑ ήταν σημαντικές και η τελευταία ήταν συγκρίσιμη με την κινεζική αγορά επίσης όσον αφορά το φάσμα των προϊόντων. Επιπλέον, οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται και η διαδικασία παραγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών σε ανάλογη χώρα διαπιστώθηκε ότι ήταν παρόμοιες με αυτές στην κινεζική αγορά. Ως εκ τούτου, και ενόψει της συνεργασίας που ελήφθη, οι ΗΠΑ θεωρήθηκαν κατάλληλη ανάλογη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

2.2. *Κανονική αξία*

(34) Οι πληροφορίες που ελήφθησαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς στις ΗΠΑ χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ.

(35) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα κατά πόσον ήταν αντιπροσωπευτικός ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς στις ΗΠΑ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου κινεζικών εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Βάσει αυτού, οι εγχώριες πωλήσεις στις ΗΠΑ ήταν αντιπροσωπευτικές.

(36) Η Επιτροπή εξέτασε επιπλέον κατά πόσον μπορεί να θεωρηθεί ότι οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η εξέταση έγινε με τον προσδιορισμό της αναλογίας των επικερδών πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες του εν λόγω τύπου προϊόντος. Στις περιπτώσεις όπου οι εγχώριες πωλήσεις του τύπου προϊόντος πραγματοποιήθηκαν σε επαρκείς ποσότητες και στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, η κανονική αξία βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος όλων των εγχώριων πωλήσεων αυτού του τύπου που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

(37) Για εκείνους τους τύπους του προϊόντος για τους οποίους άνω του 80 % του όγκου των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος πραγματοποιήθηκαν σε τιμές άνω του κόστους και η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης αυτού του τύπου ήταν ίση ή μεγαλύτερη του μοναδιαίου κόστους παραγωγής του, η κανονική αξία, ανά τύπο προϊόντος, υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος του συνόλου των πραγματικών εγχώριων τιμών πώλησης του εν λόγω τύπου, ανεξάρτητα από το εάν οι πωλήσεις αυτές ήταν επικερδείς ή όχι.

(38) Στις περιπτώσεις που ο όγκος των επικερδών πωλήσεων ενός τύπου προϊόντος αντιπροσώπευε το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου ή η μέση σταθμισμένη τιμή του συγκεκριμένου τύπου ήταν κατώτερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής, η κανονική αξία βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως μέση σταθμισμένη τιμή μόνον των επικερδών εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

2.3. *Τιμή εξαγωγής*

(39) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το υπό επανεξέταση προϊόν όταν πωλείτο για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

2.4. *Σύγκριση*

(40) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αιτιολογημένο με σκοπό τη δίκαιη σύγκριση, η τιμή εξαγωγής και η κανονική αξία προσαρμόστηκαν ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για τα έξοδα μεταφοράς (εγχώριες μεταφορές και θαλάσσιοι ναύλοι), το κόστος ασφάλισης, τα τραπεζικά τέλη και τις προμήθειες.

2.5. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(41) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος στην ανάλογη χώρα με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού. Σε αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής CIF (κόστος, ασφάλιση, ναύλος) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 158,3 %.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

(42) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η τιμή εξαγωγής προς άλλους προορισμούς, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, καθώς και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

3.1. *Κινεζικές εξαγωγές προς άλλους προορισμούς*

(43) Σύμφωνα με τη βάση δεδομένων στατιστικών στοιχείων εξαγωγών της Κίνας, οι κινεζικές εξαγωγές ΣΧΣ παγκοσμίως (124 χώρες εκτός της Ένωσης) ανήλθαν σε 4,6 εκατ. τόνους το 2013. Οι τιμές κυμαίνονταν μεταξύ 400 ευρώ/τόνο και 4 500 ευρώ/τόνο. Οι κινεζικές εισαγωγές στην Ένωση ανήλθαν σε 68 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με μέση τιμή χαμηλότερη από 700 ευρώ/τόνο (με βάση τα στοιχεία της Eurostat). Η Επιτροπή έκρινε ότι τόσο σημαντικές διαφορές στις τιμές δεν επιτρέπουν να εξαχθεί οιοδήποτε ουσιώδες συμπέρασμα σχετικά με τη συμπεριφορά ως προς τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες. Ωστόσο, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στη ΛΔΚ προς τρίτες αγορές (Χιλή, Ιράν, Κορέα, ΗΑΕ και Τουρκία) ήταν χαμηλότερη από τη μέση κινεζική τιμή εξαγωγής στην Ένωση. Επιπλέον, οι εξαγόμενες ποσότητες και οι τιμές που χρεώνουν οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς σε ορισμένες σημαντικές εξαγωγικές αγορές, όπως η Ένωση, ο Καναδάς, οι ΗΠΑ, η Κολομβία, το Μεξικό, η Βραζιλία, η Ρωσία, η Λευκορωσία και το Καζαχστάν, επηρεάζονται από τα ισχύοντα μέτρα, όπως δασμοί αντιντάμπινγκ ή διασφαλίσεις.

3.2. *Κινεζική παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα*

(44) Από την έρευνα προέκυψε ότι η παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ αυξήθηκε σημαντικά μετά την αρχική έρευνα. Δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επίσκεψης υποδεικνύουν παραγωγική ικανότητα στο επίπεδο των 32 εκατ. τόνων ([10]). Τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα δείχνουν ακόμη υψηλότερα επίπεδα παραγωγικής ικανότητας έως 43 εκατ. τόνους. Και οι δύο πηγές επιβεβαιώνουν ότι, μετά την αρχική έρευνα, η παραγωγική ικανότητα των κινέζων παραγωγών αυξήθηκε σημαντικά, δηλαδή κατά τουλάχιστον 60 %.

(45) Όλες οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν επιβεβαιώνουν την ύπαρξη πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας της κινεζικής βιομηχανίας. Δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να παρέχουν ενδείξεις ότι η εγχώρια κατανάλωση στη ΛΔΚ θα αυξηθεί κατά τα επόμενα έτη σε επαρκές ποσοστό ώστε να απορροφήσει την υφιστάμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ.

(46) Από την έρευνα προέκυψε ότι η παραγωγή στη ΛΔΚ ήταν της τάξης των 30 εκατ. τόνων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αφήνοντας με τον τρόπο αυτό τουλάχιστον 2 εκατ. τόνους πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Η εν λόγω πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 100 % της κατανάλωσης στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, επομένως, θεωρήθηκε σημαντική. Ως εκ τούτου, υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η οποία πιθανόν να χρησιμοποιηθεί, υπό το πρίσμα των συμπερασμάτων όσον αφορά την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, καθώς και των δυσκολιών, για την εσωτερική αγορά, ώστε να απορροφήσει την αύξηση του όγκου εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης χωρίς τα μέτρα.

3.3. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(47) Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην Ένωση αρχικά μειώθηκαν από περισσότερους από 78 000 τόνους το 2011 σε περισσότερους από 47 000 τόνους το 2012 και αυξήθηκαν και πάλι σε 68 000 τόνους περίπου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση των εισαγωγών το 2012 συνέπεσε με συρρίκνωση της ζήτησης στην αγορά της Ένωσης. Ενώ η συρρίκνωση της ζήτησης συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο όγκος των εισαγωγών αυξήθηκε, γεγονός που οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών, οι οποίες ανήλθαν σε 3,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(48) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 41, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ τα μέτρα ήταν σε ισχύ. Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε ήταν σημαντικά υψηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα. Αν οι εισαγωγές εξακολουθούσαν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ με την παρουσία των μέτρων, τότε δεν υπάρχει κανένας λόγος να θεωρηθεί ότι, ελλείψει μέτρων, οι τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ θα αυξηθούν, πόσο μάλλον σε επίπεδο που επαρκεί για την εξουδετέρωση της πρακτικής ντάμπινγκ.

([10]) Δικτυακός τόπος δεδομένων κινεζικής βιομηχανίας (www.chyxx.com), δικτυακός τόπος ειδήσεων για τον κινεζικό χάλυβα (www.csteelnews.com) και δικτυακός τόπος πληροφοριών για τις κινεζικές επιχειρήσεις (www.askci.com).

(49) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 43, τα ισχύοντα μέτρα στις κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ σε αρκετές σημαντικές εξαγωγικές αγορές για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ΣΧΣ περιορίζουν σε μεγάλο βαθμό τη δυνατότητα επέκτασης ή συνέχισης των κινεζικών εξαγωγών στις αγορές αυτές. Ταυτόχρονα, διαπιστώθηκε ότι η τιμή εξαγωγής στην Ένωση από τον συνεργαζόμενο κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα ήταν υψηλότερη από την τιμή εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών, πράγμα που δείχνει την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, παρά τους ισχύοντες δασμούς. Επιπλέον, καταδείχθηκε ότι η αγορά της Ένωσης θα είναι ανοικτός στόχος για την απορρόφηση σημαντικού μέρους της κινεζικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που πιθανότατα θα κατευθυνόταν στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, αν δεν υπάρχουν μέτρα αντιντάμπινγκ.

(50) Επιπλέον, πριν από την επιβολή των υφιστάμενων μέτρων το 2009, οι κινεζικές εξαγωγές προς την Ένωση ανέρχονταν σε 542 840 τόνους στην Ένωση, δηλαδή σχεδόν οκτώ φορές περισσότερο από ό,τι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό δείχνει ότι η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική για τις κινεζικές εισαγωγές σε όρους μεγέθους αγοράς και ότι υπάρχει ικανότητα στην αγορά της Ένωσης για απορρόφηση των αυξημένων όγκων εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ δεν επέτρεψαν στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να αυξήσουν τους όγκους των πωλήσεών τους στην Ένωση, οι οποίες, κατά πάσα πιθανότητα, θα αυξηθούν και πάλι, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της διαθεσιμότητας σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

(51) Επιπλέον, ακόμη και αν η κατανάλωση στην κινεζική αγορά αυξήθηκε σημαντικά μετά την αρχική έρευνα, δεν είναι απίθανο ότι η σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των κινέζων παραγωγών μπορεί να απορροφηθεί στην εγχώρια αγορά, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 45.

(52) Ως εκ τούτου, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη των ισχυόντων μέτρων, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανόν να αυξήσουν σημαντικά τις εξαγωγές τους προς την αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

3.4. *Συμπέρασμα για την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ*

(53) Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές πωλήσεις ΣΧΣ στην Ένωση έγιναν σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Με βάση τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που διαθέτει η ΛΔΚ (η οποία υπερβαίνει τη συνολική κατανάλωση στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης), τα ισχύοντα μέτρα κατά των κινεζικών εισαγωγών σε άλλες αγορές τρίτων χωρών και την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πολύ υψηλή πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ εάν αρθούν τα μέτρα.

Δ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(54) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στο διάστημα που μεσολάβησε από την αρχική έρευνα. Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από περίπου 20 γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση. Αυτοί αποτελούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(55) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης καθορίστηκε με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς της Ένωσης και από τα δεδομένα που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα.

(56) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, λόγω του μεγάλου αριθμού των παραγωγών της Ένωσης, επιλέχθηκε ένα δείγμα έξι παραγωγών της Ένωσης. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αντιπροσωπεύοντας περίπου το 60 % των συνολικών πωλήσεων στην Ένωση.

2. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(57) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση στην Ένωση με βάση i) τους όγκους των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης σύμφωνα με δεδομένα που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα και ii) τους όγκους εισαγωγών από τρίτες χώρες στην αγορά της Ένωσης που λήφθηκαν από στατιστικές της Eurostat. Ο αιτών συνέλεξε και ενοποίησε τα δεδομένα πωλήσεων από δεκαέξι παραγωγούς της Ένωσης και εκτίμησε τα δεδομένα για τους υπόλοιπους.

(58) Με βάση τα προαναφερθέντα, η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Κατανάλωση της Ένωσης

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική κατανάλωση της Ένωσης (σε τόνους)	2 353 291	2 058 262	1 841 591	1 904 410
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*87*	*78*	*81*

Πηγή: Eurostat και στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα

(59) Καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά 19 %. Ειδικότερα, η αγορά της Ένωσης για το υπό επανεξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν μειώθηκε σταθερά μέχρι το 2013 (κατά 22 %) και έκτοτε βελτιώθηκε ελαφρώς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (κατά 3,4 %).

(60) Η πτωτική τάση της κατανάλωσης στην Ένωση μπορεί να εξηγηθεί κυρίως από τη συρρίκνωση της ζήτησης που προέρχεται από τις κατασκευές, τη βιομηχανία και την παραγωγή ενέργειας, τομείς που δεν ανέκαμψαν στα προ της κρίσης επίπεδα, δηλαδή πριν από το έτος 2009.

3. **Εισαγωγές από την υπό εξέταση χώρα**

3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα*

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

Χώρα		2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
ΛΔΚ	Όγκος (σε τόνους)	78 153	47 279	55 777	67 977
	Δείκτης	*100*	*60*	*71*	*87*
	Μερίδιο αγοράς (%)	3,3	2,3	3	3,6

Πηγή: Eurostat

(61) Ο όγκος των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ένωση μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από περίπου 78 000 τόνους το 2011 σε 68 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκε σημαντικά το 2012 (κατά 40 %) και αυξήθηκε σταθερά από τότε (κατά 18 % το 2013 σε σύγκριση με το 2012 και, στη συνέχεια, κατά 22 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2013).

(62) Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ένωση μειώθηκαν σε μικρότερο βαθμό απ' ό,τι η κατανάλωση της Ένωσης και αυτό είχε ως αποτέλεσμα την οριακή αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα, από 3,3 % το 2011 σε 3,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ειδικότερα, το μερίδιο αγοράς μειώθηκε σε 2,3 % το 2012 και αυξήθηκε κατόπιν σε 3 % και 3,6 % το 2013 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αντίστοιχα.

3.2. *Τιμές εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα*

(63) Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζεται η μέση τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγών

Χώρα		2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
ΛΔΚ	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	801	828	747	692
	Δείκτης	*100*	*103*	*93*	*86*

Πηγή: Eurostat

(64) Μεταξύ του 2011 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η μέση τιμή εισαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ μειώθηκε κατά 14 %, από 801 ευρώ/τόνο το 2011 σε 692 ευρώ/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Πιο συγκεκριμένα, η τιμή των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 3 % το 2012 και εν συνεχεία μειώθηκε κατά περισσότερο από 16 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μέση τιμή εισαγωγής για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ήταν στο ίδιο εύρος με τις μέσες τιμές εισαγωγής της Eurostat και ακολούθησε την ίδια τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

3.3. *Πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις ενωσιακές (υποτιμολόγηση)*

(65) Η Επιτροπή προσδιόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας τη σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, και τη μέση τιμή των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, σε επίπεδο CIF (κόστος, ασφάλιση, ναύλος) βάσει των επιβεβαιωμένων στοιχείων από τον συνεργαζόμενο κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα.

(66) Για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης, χρησιμοποιήθηκαν πληροφορίες από όλους τους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η σύγκριση έδειξε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης, εκφραζόμενο ως ποσοστό των τιμών πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν 28,4 %. Σε περίπτωση που αφαιρεθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ 17,7 % που ισχύει για τον συνεργαζόμενο κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, το περιθώριο υποτιμολόγησης θα ανέλθει σε 39,2 %.

4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες**

(67) Ο όγκος, το μερίδιο αγοράς και οι τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

Χώρα		2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ουκρανία	Όγκος (σε τόνους)	44 615	39 168	57 915	59 656
	Δείκτης	*100*	*88*	*130*	*134*

Χώρα		2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,9	1,9	3,1	3,1
	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	900	898	838	776
	Δείκτης	*100*	*100*	*93*	*86*
Ιαπωνία	Όγκος (σε τόνους)	51 852	47 163	23 721	21 426
	Δείκτης	*100*	*91*	*46*	*41*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,2	2,3	1,3	1,1
	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	2 303	2 526	2 244	2 330
	Δείκτης	*100*	*110*	*97*	*101*
Λευκορωσία	Όγκος (σε τόνους)	33 614	35 761	28 380	29 600
	Δείκτης	*100*	*106*	*84*	*88*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,4	1,7	1,5	1,6
	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	849	856	803	783
	Δείκτης	*100*	*101*	*95*	*92*
Ρωσία	Όγκος (σε τόνους)	19 018	13 375	7 154	7 977
	Δείκτης	*100*	*70*	*38*	*42*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,8	0,6	0,4	0,4
	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	1 065	1 068	1 021	901
	Δείκτης	*100*	*100*	*96*	*85*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	43 230	54 977	43 713	56 509
	Δείκτης	*100*	*127*	*101*	*131*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,6	3,3	2,8	3,4
	Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	1 249	1 659	1 195	1 327
	Δείκτης	*100*	*133*	*96*	*106*

Πηγή: Eurostat

(68) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από την Ουκρανία αυξήθηκε κατά 34 % και έφθασε τους 59 656 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ οι όγκοι εισαγωγών από την Ιαπωνία, τη Ρωσία και τη Λευκορωσία μειώθηκαν κατά 59 %, 58 % και 12 %, αντιστοίχως, και ανήλθαν σε 21 426 τόνους, 7 977 τόνους και 29 600 τόνους κατά την ίδια περίοδο. Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά 31 %, από 43 230 τόνους σε 56 509 τόνους. Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς, η Ουκρανία και άλλες τρίτες χώρες είχαν περίπου το 3 % της αγοράς της Ένωσης, ενώ η Ιαπωνία και η Λευκορωσία είχαν περίπου το 1 % και 2 % αντίστοιχα. Το μερίδιο αγοράς της Ρωσίας ήταν οριακό στο 0,4 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(69) Οι τιμές των εισαγωγών από την Ουκρανία, τη Λευκορωσία και τη Ρωσία σημείωσαν καθοδική τάση καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι τιμές των εισαγωγών από την Ιαπωνία και από άλλες τρίτες χώρες παρουσίασαν αυξητική τάση. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η τιμή εισαγωγής ΣΧΣ ήταν περίπου 780 ευρώ/τόνο για τη Λευκορωσία και την Ουκρανία, ενώ για την Ιαπωνία και άλλες τρίτες χώρες ήταν περίπου 2 330 ευρώ/τόνο και 1 327 ευρώ/τόνο. Η τιμή εισαγωγής για τη Ρωσία ανήλθε σε 900 ευρώ/τόνο περίπου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σήμερα εφαρμόζονται μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΧΣ από την Ουκρανία και τη Ρωσία.

5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(70) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(71) Για την ανάλυση της ζημίας, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα, τα οποία συνίσταντο σε δεδομένα σχετικά με δεκαέξι παραγωγούς της Ένωσης, και εκτιμήσεις για τους υπόλοιπους όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 57· τα στοιχεία αφορούν όλους τους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που αφορούσαν τους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα.

(72) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(73) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, κόστος ανά μονάδα προϊόντος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

α) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(74) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής	3 746 432	3 585 043	3 292 752	3 361 226
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*96*	*88*	*90*
Παραγωγική ικανότητα	5 118 662	5 085 063	5 039 564	5 046 214
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*99*	*98*	*99*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	73 %	71 %	65 %	67 %

Πηγή: στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα

(75) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο από 3 746 432 τόνους το 2011 σε 3 361 226 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Πιο συγκεκριμένα, αρχικά μειώθηκε κατά 12 % έως το 2013 και στη συνέχεια αυξήθηκε οριακά κατά 2 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(76) Η ικανότητα παραγωγής παρέμεινε συνολικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν περίπου 5 εκατ. τόνοι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(77) Ως αποτέλεσμα της μείωσης του όγκου παραγωγής και της σταθερής παραγωγικής ικανότητας, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας εξελίχθηκε κατ' αναλογία με τον όγκο παραγωγής, δηλαδή μειώθηκε σε 65 % έως το 2013 και, στη συνέχεια, αυξήθηκε ελαφρά σε 67 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από 73 % το 2011 σε 67 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

β) Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(78) Στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην Ένωση	2 082 810	1 820 539	1 624 931	1 661 265
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*87*	*78*	*80*
Μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής	89 %	89 %	88 %	87 %

Πηγή: στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα

(79) Ο συνολικός όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που αναφέρεται στον πίνακα 6 περιλαμβάνει πωλήσεις σε μη συνδεδεμένους και συνδεδεμένους πελάτες που διαπιστώθηκε ότι έγιναν σύμφωνα με τις εμπορικές πρακτικές.

(80) Οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν σταδιακά κατά 22 % μέχρι το 2013 και στη συνέχεια βελτιώθηκαν οριακά ώστε να υπερβούν τα 1,6 εκατ. τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι κυρίως συνέπεια της συρρίκνωσης της ζήτησης στην Ένωση για ΣΧΣ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 60). Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε 2 ποσοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φτάνοντας το 87 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

γ) Ανάπτυξη

(81) Ενώ η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε κατά 19 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 20 %, γεγονός που μεταφράστηκε σε απώλεια μεριδίου της αγοράς κατά 2 ποσοστιαίες μονάδες.

δ) Απασχόληση και παραγωγικότητα

(82) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	21 131	20 850	20 455	20 768
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*99*	*97*	*98*

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	177	172	161	162
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*97*	*91*	*91*

Πηγή: στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα

(83) Η απασχόληση στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν 20 768 άτομα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(84) Η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο λόγω της βραδύτερης μείωσης της απασχόλησης στην Ένωση σε σύγκριση με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Πράγματι, υπό κανονικές οικονομικές συνθήκες απαιτείται περισσότερος χρόνος για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να προσαρμοστεί στη μείωση της ζήτησης και, ως εκ τούτου, υπάρχει συνήθως ένα φαινόμενο υστέρησης μεταξύ της μείωσης της παραγωγής και της μείωσης του αριθμού των εργαζομένων.

(ε) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ

(85) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τη ΛΔΚ ήταν πολύ υψηλότερο από το επίπεδο de minimis, ενώ οι όγκοι των εισαγωγών από τη ΛΔΚ παρέμειναν χαμηλοί σε όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές ΣΧΣ από τη ΛΔΚ εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σημαντικά, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 99 έως 102.

5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

α) Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(86) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 8

Μέσες τιμές πώλησης

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή στην αγορά της Ένωσης (ευρώ/τόνο)	1 294	1 258	1 187	1 170
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*97*	*92*	*90*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	1 257	1 186	1 167	1 128
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*94*	*93*	*90*

Πηγή: απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(87) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, για να φθάσει σε 1 170 ευρώ/τόνο την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση της τιμής μπορεί να θεωρηθεί συνέπεια των προσπαθειών που καταβάλλονται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης για την περικοπή του κόστους και της πίεσης των τιμών των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές.

(88) Ομοίως, το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 1 257 ευρώ/τόνο το 2011 σε 1 128 ευρώ/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι περικοπές στο κόστος παραγωγής μπορούν να εξηγηθούν κυρίως από την πιο αποδοτική διαδικασία παραγωγής και τον αποδοτικότερο εξοπλισμό.

β) Κόστος εργασίας

(89) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο εργατικό κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ)	41 710	41 465	41 662	41 191
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*99*	*100*	*99*

Πηγή: απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(90) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο παρέμεινε σχετικά σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο με οριακή μείωση 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συγκεκριμένα, το μέσο κόστος εργασίας μειώθηκε κατά 1 % το 2012, κατόπιν αυξήθηκε κατά 0,5 % και στη συνέχεια μειώθηκε και πάλι κατά 1 %.

γ) Αποθέματα

(91) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	145 083	129 772	166 387	153 971
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*89*	*115*	*106*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	3,9	3,6	5,1	4,6

Πηγή: απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(92) Συνολικά, τα τελικά αποθέματα αυξήθηκαν κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Από το 2011 έως το 2012, τα τελικά αποθέματα μειώθηκαν μετά από μείωση του όγκου παραγωγής και αύξηση του όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων. Από το 2012 έως το 2013 τα αποθέματα αυξήθηκαν λόγω της μείωσης των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Από το 2013 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, τα τελικά αποθέματα μειώθηκαν και πάλι κυρίως λόγω της αύξησης των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τόσο εκτός όσο και στην αγορά της Ένωσης.

(93) Η έρευνα έδειξε ότι, στον εν λόγω κλάδο παραγωγής, η παραγωγή πραγματοποιείται κυρίως βάσει βραχυπρόθεσμων παραγγελιών των πελατών και, ως εκ τούτου, τα αποθέματα αντιπροσωπεύουν ένα σχετικά χαμηλό ποσοστό της παραγωγής. Τα τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής ακολούθησαν την τάση των τελικών αποθεμάτων και αυξήθηκαν οριακά, από 3,9 % το 2011 σε 4,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κυρίως λόγω της μείωσης των συνολικών πωλήσεων της Ένωσης. Ειδικότερα, μειώθηκαν κατά 0,3 εκατοστιαίες μονάδες από το 2011 έως το 2012 και στη συνέχεια αυξήθηκαν κατά 1,5 ποσοστιαία μονάδα το 2013 για λόγους που επεξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 92.

δ) Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(94) Η κερδοφορία, η ταμειακή ροή, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2011	2012	2013	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (ποσοστό % καθαρών πωλήσεων)	2,9	5,7	1,7	3,6
Ταμειακές ροές (σε ευρώ)	59 174 934	274 503 811	191 142 121	246 791 720
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*464*	*323*	*417*
Επενδύσεις (σε ευρώ)	141 658 302	134 147 382	140 277 636	146 208 274
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*95*	*99*	*103*
Απόδοση επενδύσεων (%)	3,7	8,2	5,9	7,6

Πηγή: απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(95) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασε διακυμάνσεις από το ένα έτος στο άλλο, ανάλογα με τις συνθήκες της αγοράς και, συνολικά, αυξήθηκε από 2,9 % σε 3,6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κυρίως λόγω της σύνθεσης του προϊόντος, δηλαδή ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πώλησε περισσότερα προϊόντα με σχετικά υψηλότερο περιθώριο κέρδους. Ειδικότερα, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε σε 5,7 % το 2012, στη συνέχεια μειώθηκε σε 1,7 % το 2013 και αυξήθηκε πάλι σε 3,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(96) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η καθαρή ταμειακή ροή αυξήθηκε περισσότερο από τέσσερις φορές κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η σημαντική αύξηση των ταμειακών ροών εξηγείται κυρίως από τις μεταβολές στο κεφάλαιο κίνησης.

(97) Οι επενδύσεις αυξήθηκαν οριακά κατά 3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επρόκειτο κυρίως για επενδύσεις απαραίτητες για την αντικατάσταση του εξοπλισμού παραγωγής.

(98) Η απόδοση επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση των επενδύσεων από την παραγωγή και την πώληση του ομοειδούς προϊόντος αυξήθηκε από 3,7 % σε 7,6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως με το κέρδος, η τάση της απόδοσης των επενδύσεων ήταν ασταθής, καθώς πρώτα αυξήθηκε σε 8,2 % το 2012, στη συνέχεια μειώθηκε σε 5,9 % το 2013 και εν συνεχεία αυξήθηκε εκ νέου σε 7,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(99) Μια σειρά δεικτών, ιδίως των χρηματοοικονομικών δεικτών, βελτιώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κερδοφορία αυξήθηκε οριακά από 2,9 % σε 3,6 %, ποσοστό που είναι ελαφρώς υψηλότερο από τον στόχο κέρδους 3 % που είχε καθοριστεί στην αρχική έρευνα. Η απόδοση των επενδύσεων βελτιώθηκε από 3,7 % σε 7,6 %, ενώ το επίπεδο ταμειακής ροής αυξήθηκε περισσότερο από τέσσερις φορές. Οι εν λόγω εξελίξεις δείχνουν ότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ ήταν αποτελεσματικά, διότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν προστατευμένος από τις πιθανές ζημιογόνες επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών ΣΧΣ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(100) Από την άλλη πλευρά, ορισμένοι από τους κύριους δείκτες ζημίας, ιδίως οι μακροοικονομικοί δείκτες, εξακολούθησαν να σημειώνουν αρνητική εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 10 %, ο όγκος των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε κατά 20 %, η χρησιμοποίηση της

παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε σε 67 %, το μερίδιο αγοράς της Ένωσης μειώθηκε κατά 2 ποσοστιαίες μονάδες και η απασχόληση κατά 2 %. Στο πλαίσιο της συρρίκνωσης της ζήτησης για ΣΧΣ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε την παραγωγή και τις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, με αποτέλεσμα σχετικά χαμηλό επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, γεγονός που επηρέασε αρνητικά τα πάγια έξοδα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Να σημειωθεί ότι το επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε σημαντικά από την αρχική έρευνα, συγκεκριμένα από 90 % κατά την αρχική έρευνα σε 67 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(101) Επομένως, η εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ανομοιογενής. Ορισμένοι από τους κύριους δείκτες ζημίας, όπως ο όγκος των πωλήσεων, ο όγκος παραγωγής και το μερίδιο αγοράς σημείωσαν αρνητικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παράλληλα, άλλοι παράγοντες, όπως η κερδοφορία, η απόδοση των επενδύσεων και οι ταμειακές ροές παρουσίασαν θετική τάση κατά την ίδια περίοδο. Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε ότι, παρά τις θετικές αυτές τάσεις που παρατηρήθηκαν για ορισμένους παράγοντες ζημίας, σε γενικές γραμμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρίσκεται σε μια κατάσταση στην οποία δεν θα είναι σε θέση να αντιμετωπίσει μια αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ. Ακόμη πιο σημαντικό, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνολικά κατέδειξε πράγματι σημαντική επιδείνωση σε σύγκριση με την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Κατά συνέπεια, μολονότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα κέρδους ήταν πολύ χαμηλότερα σε σύγκριση με την αρχική έρευνα (3,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 15,4 % κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας) και ποικίλλαν επίσης σε μεγάλο βαθμό από το ένα έτος στο άλλο, ανάλογα με τις συνθήκες της αγοράς ΣΧΣ (π.χ. από 5,7 % το 2012 σε 1,7 % το 2013 και στη συνέχεια σε 3,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης).

(102) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού και δεν εκτέθηκε σε κίνδυνο πρόκλησης ζημίας, υπό την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, κυρίως λόγω του γεγονότος ότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ τον προστάτευαν από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σοβαρά, σε σύγκριση με την αρχική έρευνα με ασταθή επίπεδα κέρδους και χαμηλά ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

6. **Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας**

(103) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 99 έως 102, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά η κατάστασή του επιδεινώθηκε σοβαρά, σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 41, οι εισαγωγές από την Κίνα πραγματοποιούνταν σε επίπεδα τιμών ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, όπως συμπεραίνεται στην αιτιολογική σκέψη 53, υπάρχει πολύ μεγάλη πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ εάν επιτραπεί η κατάργηση των μέτρων.

(104) Η αρχική έρευνα καθόρισε την ύπαρξη κινδύνου πρόκλησης ζημίας, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Κατά την τρέχουσα έρευνα διαπιστώθηκε ότι υπάρχει πιθανότητα να επαναληφθεί η απειλή ζημίας, αν επιτραπεί να λήξουν τα μέτρα. Αυτή η διαπίστωση βασίζεται στην εκτίμηση των ακόλουθων παραγόντων: α) την πιθανή εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, β) τη διαθεσιμότητα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των εξαγωγέων, γ) το επίπεδο τιμών των κινεζικών εισαγωγών και την πιθανή ζήτηση για περαιτέρω εισαγωγές και δ) το επίπεδο των αποθεμάτων.

α) πιθανή εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

(105) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 50, οι κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ στην Ένωση ανήλθαν σε 542 840 τόνους κατά την αρχική έρευνα και μειώθηκαν σε 68 000 τόνους (δηλαδή οκτώ φορές λιγότερο) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Είναι πιθανό ότι, λόγω των χαμηλών τιμών τους, οι κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα μπορούσαν να φθάσουν το επίπεδο των εισαγωγών στην αρχική έρευνα (542 840 τόνοι) σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη των μέτρων. Στο πλαίσιο της μειωμένης ζήτησης ΣΧΣ στην Ένωση (από 3,2 εκατ. τόνους κατά την αρχική έρευνα σε 1,9 εκατ. τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης), η πιθανή αυτή αύξηση των κινεζικών εισαγωγών ΣΧΣ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα μπορούσε πιθανόν να μεταφραστεί σε αύξηση του μεριδίου της αγοράς της Κίνας από 3,6 % που είναι σήμερα σε 30 % περίπου. Πράγματι, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι πελάτες στην Ένωση θα έχουν μια σχετικά εύκολη μετάβαση των βραχυπρόθεσμων παραγγελιών τους από τους παραγωγούς της Ένωσης στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη των μέτρων. Αυτό θα έχει αρνητικό αντίκτυπο στους παραγωγούς της Ένωσης, εφόσον λιγότερες παραγγελίες συνεπάγονται χαμηλότερα επίπεδα παραγωγής και συνεπώς εργασία σε οικονομικά μη βιώσιμα επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Για τους λόγους που περιγράφονται, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η κινεζική παραγωγική ικανότητα ΣΧΣ αυξήθηκε σημαντικά (κατά περίπου 60 %) από την αρχική έρευνα, είναι πιθανό ότι οι κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα κατακλύσουν σύντομα την αγορά της Ένωσης και θα κερδίσουν σημαντικό μερίδιο της αγοράς εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

β) διαθεσιμότητα πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των εξαγωγέων

(106) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 46, η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ΣΧΣ στη ΛΔΚ εκτιμήθηκε σε περίπου 2 εκατ. τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η ποσότητα αυτή υπερέβαινε τη συνολική κατανάλωση ΣΧΣ στην Ένωση την ίδια περίοδο. Κατά συνέπεια, η ΛΔΚ θα είναι σε θέση να εξαγάγει σημαντικούς πρόσθετους όγκους στην αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, ο Καναδάς, οι ΗΠΑ, η Κολομβία, το Μεξικό και η Βραζιλία εφαρμόζουν μέτρα αντιντάμπινγκ και μέτρα διασφάλισης σε κινεζικούς ΣΧΣ, ενώ η Ρωσία, η Λευκορωσία και το Καζαχστάν επέβαλαν προσωρινά μέτρα στις αθέμιτα τιμολογημένες κινεζικές εισαγωγές. Οι χώρες αυτές ήταν σημαντικές εξαγωγικές αγορές για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς πριν από την επιβολή των μέτρων ([11]). Επιπλέον, τα στοιχεία που συλλέχθηκαν δείχνουν ότι η σημαντική κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και η πρόσφατη επιβράδυνση της κινεζικής οικονομίας ασκούν έντονη πίεση στους κινέζους παραγωγούς ΣΧΣ ώστε να παράγουν σε υψηλά ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Με βάση τα στοιχεία αυτά, η έρευνα απέδειξε ότι υπάρχει ισχυρή πιθανότητα ότι, εάν αρθούν τα μέτρα, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα διοχετεύσουν την παραγωγή τους στην αγορά της Ένωσης, η οποία εξακολουθεί να αποτελεί ελκυστική αγορά, όπως καθορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 52.

γ) πιθανή εξέλιξη του επιπέδου των κινεζικών τιμών

(107) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 64 έως 66, οι ισχύουσες κινεζικές τιμές είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 28,4 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 52, οι εισαγωγές ΣΧΣ από την Κίνα θα εξακολουθήσουν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 66, χωρίς τα μέτρα αντιντάμπινγκ, οι κινεζικές εισαγωγές θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 39,2 %. Αν καταργηθούν τα μέτρα, κατά πάσα πιθανότητα, αυτό θα προκαλέσει σημαντική πίεση στις τιμές στην αγορά της Ένωσης, η οποία θα ενταθεί από την πιθανή επικείμενη αύξηση των εισαγωγών ΣΧΣ από τη ΛΔΚ. Η έρευνα έδειξε ότι οι παραγωγοί της Ένωσης δεν μπορούν να μειώσουν τις τιμές τους για να ανταγωνιστούν τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι τιμές συμφωνούνται συνήθως με τους πελάτες με βάση τον τύπο του προϊόντος και την παραγγελθείσα ποσότητα. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 92 και 93, οι παραγωγοί της Ένωσης παράγουν κυρίως βάσει βραχυπρόθεσμων παραγγελιών. Αυτό κάνει σχετικά εύκολη για τους πελάτες τη μεταστροφή προς τις φθηνότερες κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ. Συνεπώς, ο πιθανός αρνητικός αντίκτυπος θα είναι διττός: α) από τη μία, η σημαντική διαφορά τιμής είναι πιθανό να προκαλέσει μεταστροφή προς τις χαμηλά τιμολογημένες εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι η κατανάλωση στην Ένωση θα αυξηθεί βραχυπρόθεσμα έως μεσοπρόθεσμα. Ως εκ τούτου, η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ είναι πιθανόν να κερδίσει σημαντικό μερίδιο αγοράς στην αγορά της Ένωσης σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό θα οδηγήσει επίσης σε ακόμα χαμηλότερη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, πράγμα το οποίο είναι ένα από τα κρίσιμα στοιχεία που συμβάλλουν στην τρέχουσα αρνητική συνολική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής· β) από την άλλη, οι χαμηλά τιμολογημένες κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα ασκήσουν σημαντική πίεση στις τιμές στην αγορά της Ένωσης και θα εξαναγκάσουν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να χαμηλώσει περαιτέρω τις τιμές πώλησής του σε οικονομικά μη βιώσιμα επίπεδα, πράγμα το οποίο τελικά θα οδηγήσει σε απώλειες.

(108) Επομένως, υπάρχει ισχυρή πιθανότητα ότι, ως συνέπεια της σημαντικής κινεζικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ και μέτρα διασφάλισης για τις κινεζικές εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος σε μερικές από τις σημαντικές εξαγωγικές αγορές για ΣΧΣ, και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 52, μια σημαντική αύξηση του όγκου των χαμηλά τιμολογημένων κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Ένωση θα είναι άμεση αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

δ) επίπεδο των αποθεμάτων

(109) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 92 και 93, το επίπεδο των αποθεμάτων δεν έχει ιδιαίτερη σημασία για την ανάλυση, επειδή οι παραγωγοί της Ένωσης παράγουν κυρίως με βάση βραχυπρόθεσμες παραγγελίες από πελάτες και τα αποθέματα αντιπροσωπεύουν ένα αμελητέο ποσοστό της παραγωγής των παραγωγών της Ένωσης.

7. **Συμπέρασμα**

(110) Με βάση τα πορίσματα της έρευνας, δηλαδή τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, την κατάσταση σε άλλες κύριες εξαγωγικές αγορές, την πιθανή άμεση αύξηση των

([11]) Τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΧΣ από την Κίνα στις εν λόγω χώρες κυμαίνονται από 32,7 % έως 429,95 %.

σημαντικών ποσοτήτων των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και τα αναμενόμενα επίπεδα τιμών των εν λόγω εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη συνολική επιδείνωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων και τη συρρίκνωση της αγοράς της Ένωσης για ΣΧΣ, εκτιμάται ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε επανάληψη της απειλής ζημίας.

(111) Συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των υφιστάμενων μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ και επανάληψη της απειλής ζημίας.

Ε. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(112) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ έναντι της ΛΔΚ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(113) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(114) Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανάληψης της απειλής ζημίας, υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης.

1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(115) Η έρευνα απέδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε ευάλωτη θέση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 60, η συρρίκνωση της ζήτησης στην Ένωση μαζί με τα ασταθή περιθώρια κέρδους και τα χαμηλά επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δείχνουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα είναι σε θέση να αντιμετωπίσει αθέμιτα τιμολογημένες κινεζικές εισαγωγές. Η έρευνα απέδειξε επίσης ότι υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της απειλής ζημίας σε περίπτωση παρέλευσης της ισχύος των μέτρων κατά των εισαγωγών από την Κίνα. Ειδικότερα, αναμένεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα υποστεί σημαντική ζημία και, ενδεχομένως, θα εξαφανιστεί αν οι κινεζικές εισαγωγές ΣΧΣ συνεχιστούν στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ λόγω του γεγονότος ότι οποιαδήποτε απώλεια πώλησης θα αυξήσει το πάγιο κόστος.

(116) Αν διατηρηθούν τα μέτρα, αναμένεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα επωφεληθεί πλήρως από τα αποτελέσματα των μέτρων που επιβλήθηκαν, δηλαδή θα είναι σε θέση να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του στην αγορά της Ένωσης και να βελτιώσει τα επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητάς του. Τελικά, αναμένεται ότι θα μπορέσει να διατηρήσει τα επίπεδα κέρδους σε θετικό πρόσημο.

(117) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων κατά της ΛΔΚ θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

2. **Συμφέρον των εισαγωγέων/εμπόρων**

(118) Από τους τέσσερις εισαγωγείς που αναγγέλθηκαν μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(119) Η ανάλυση των επαληθευμένων στοιχείων έδειξε ότι οι ΣΧΣ αποτελούν μόνο το 5 έως 10 % περίπου των συνολικών πωλήσεών τους. Ο συνεργαζόμενος εισαγωγέας ήταν κερδοφόρος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κερδοφορία του συνεργαζόμενου εισαγωγέα των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων που σχετίζονται με ΣΧΣ ήταν μεταξύ 1 % και 7 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Με βάση τα ανωτέρω, σε περίπτωση που διατηρηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό ότι δεν θα επηρεάσουν σημαντικά τη δραστηριότητα του εν λόγω συνεργαζόμενου εισαγωγέα. Επιπλέον, λόγω της άρνησης συνεργασίας άλλων εισαγωγέων, δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι υπόλοιποι εισαγωγείς θα πληγούν δυσανάλογα αν τα μέτρα παραταθούν.

3. **Συμφέρον των χρηστών**

(120) Τρεις χρήστες συνεργάστηκαν στην έρευνα. Δύο από τους τρεις συνεργαζόμενους χρήστες αγόρασαν ΣΧΣ από τους παραγωγούς της Ένωσης και ο τρίτος αγόρασε κινεζικούς ΣΧΣ από έμπορο. Κανείς από τους τρεις χρήστες δεν προέβαλε κανένα επιχείρημα κατά της διατήρησης της ισχύος των μέτρων. Με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν και σύμφωνα με τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, αναμένεται ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες. Αντιθέτως, αναμένεται ότι η συνέχιση των μέτρων θα εξασφαλίσει τον ανταγωνισμό στην αγορά της ΕΕ, παρέχοντας τη δυνατότητα να επιλέγουν μεταξύ των διαφόρων προμηθευτών, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών και άλλων προμηθευτών τρίτων χωρών.

4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(121) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

ΣΤ. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(122) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής ΛΔΚ και έχουν επιβληθεί μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/2009 θα πρέπει να διατηρηθούν.

(123) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με το παρόν επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του International Institute of Welding (IIW) ([12]), οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 και ex 7304 59 93 ([13]) (κωδικοί TARIC 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 23 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 20 20, 7304 31 80 30, 7304 39 10 10, 7304 39 52 20, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 81 20, 7304 51 89 30, 7304 59 10 10, 7304 59 92 30 και 7304 59 93 20) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις παρακάτω εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, ΛΔΚ	17,7	A949
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	27,2	A950
Όλες οι άλλες εταιρείες	39,2	A999

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

([12]) Το CEV καθορίζεται σύμφωνα με την τεχνική έκθεση Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67, που δημοσίευσε το International Institute of Welding (IIW — Διεθνές Ινστιτούτο Τεχνολογίας Συγκόλλησης).

([13]) Κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/2014 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2014, που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 312 της 31.10.2014, σ. 1). Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ από κοινού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των συνεργαζόμενων παραγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 υπό τον πρόσθετο κωδικό Taric A950

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd.	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd.	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd.	Hengyang
Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd.	Huangshi
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd.	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd.	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd.	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd.	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd.	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd.	Zhangjiagang